

**AMENDMENT NO. 1 TO RADIOLOGY
SERVICE AGREEMENT****DODATEK Č. 1 KE SMLouvĚ O
POSKYTOVÁNÍ RADIOLOGICKÝCH
SLUŽEB**

This Amendment No. 1 (“**Amendment No. 1**”) to that Service Agreement dated 27 October, 2020 (“**Agreement**”) by and among

Tento Dodatek č. 1 (dále jen „**Dodatek č. 1**“) k uvedené Smlouvě o poskytovaných službách ze dne 27. října 2020 (dále jen „**Smlouva**“) mezi

Všeobecná fakultní nemocnice v Praze located at U Nemocnice 499/2, Praha 2, 128 08, Czech Republic, Company ID number: 00064165, TAX ID number: CZ00064165, represented by xxxxxxxxxxxx (the “**Service Provider**” or “**Provider**”)

Všeobecnou fakultní nemocnicí v Praze se sídlem U Nemocnice 499/2, Praha 2, 128 08, Česká republika, IČO: 00064165, DIČ: CZ00064165, zastoupenou xxxxxxxxxxxx (dále jen „**Poskytovatel služeb**“ nebo „**Poskytovatel**“)

and

a

Exelixis, Inc., located at 1851 Harbor Bay Parkway, Alameda, CA 94502, U.S.A. (the “**Sponsor**”),

společností **Exelixis, Inc.**, se sídlem v 1851 Harbor Bay Parkway, Alameda, CA 94502, USA (dále jen „**Zadavatel**“),

each of which are also referred to herein individually as a “**Party**,” and collectively as the “**Parties**”,

z nichž každý je zde také označován jednotlivě jako „**smluvní strana**“ a společně jako „**smluvní strany**“,

is effective by publishing in accordance with the Act no. 340/2015 Coll. On the Register of Contracts (“**Amendment No. 1 Effective Date**”).

nabývá účinnosti dnem uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv (dále jen „**Datum účinnosti Dodatku č. 1**“).

Furthermore, under a special Power of Attorney issued on 24 April, 2020, Sponsor has appointed and authorized **Pharmaceutical Research Associates CZ, s.r.o.** (“**PRA**”), located at Jankovcova 1569/2c, Post Code (PSČ): 170 00, Praha 7, Czech Republic, IČ (company ID number): 27636852, the limited liability company duly registered in the Commercial Register of the Czech Republic maintained by the Municipal Court in Prague, Section C, Entry 120574, represented by xxxxxxxxxxxx, thus binding Sponsor to the duties and obligations set out in this Amendment No. 1.

Dále, na základě zvláštní plné moci vydané dne 24. dubna 2020, Zadavatel jmenoval a zplnomocnil **Pharmaceutical Research Associates CZ, s.r.o.** (dále jen „**PRA**“) se sídlem Jankovcova 1569/2c, PSČ 170 00, Praha 7, Česká republika, IČ: 27636852, společnost s ručením omezeným řádně zapsanou v Obchodním rejstříku České republiky vedeném Městským soudem v Praze oddíl C, vložka 120574, zastoupenou xxxxxxxxxxxx, čímž zaváže Zadavatele k povinnostem a závazkům stanoveným v tomto Dodatku č. 1.

RECITALS:**ODŮVODNĚNÍ:**

WHEREAS, the Parties executed the Agreement to perform certain services which

VZHLEDEM K TOMU, že smluvní strany uzavřely Smlouvu za účelem poskytování

relate to the clinical research study entitled “**A Phase 3, Randomized, Open-Label, Controlled Study of Cabozantinib (XL184) in Combination with Atezolizumab vs Second Novel Hormonal Therapy (NHT) in Subjects with Metastatic Castration-Resistant Prostate Cancer**”, (the “**Study**”), under Protocol Number **XL184-315** (the “**Protocol**”).

WHEREAS, Protocol Amendment No. 2 was implemented, which revised costs for the performance of the Study; and

WHEREAS, the Parties now desire to make certain modifications to the Agreement to account for changes to the Payment Schedule and Budget, all as set forth in this Amendment No. 1.

NOW THEREFORE, in consideration of the premises and mutual covenants herein contained, and for other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, the Parties hereto agree as follows:

AGREEMENT:

Effective as of the Amendment No. 1 Effective Date, the Parties hereby agree as follows:

1. **Change in Payment Schedule.** The “Payment Schedule” set forth under Exhibit A to the Agreement, is hereby deleted in its entirety and replaced with the “Revised Payment Schedule” set forth under Exhibit A to this Amendment No. 1, attached hereto and incorporated herein by this reference.
2. **Change in Budget.** The “Budget” set forth under Exhibit B to the Agreement, is hereby deleted in its entirety and replaced with the “Revised Budget” set forth under Exhibit B to this Amendment No. 1, attached hereto and incorporated herein by this reference.

určitých služeb, které se vztahují ke klinické výzkumné studii nazvané „**Randomizovaná, otevřená, kontrolovaná studie fáze 3 kombinace kabozantinibu (XL184) s atezolizumabem v porovnání s druhou novou hormonální terapií (NHT) u subjektů s metastatickým maligním nádorem prostaty rezistentním na kastraci**” (dále jen „**Studie**“) pod Protokolem **XL184-315** (dále jen „**Protokol**“).

VZHLEDEM K TOMU, že byl implementován Dodatek Protokolu č. 2, který upravil náklady na provedení Studie; a

VZHLEDEM K TOMU, že smluvní strany si nyní přejí provést určitou úpravu Smlouvy, která zohlední změnu Přehledu plateb a Rozpočtu, jak je uvedeno v tomto Dodatku č. 1;

PROTO NYNÍ s ohledem na zde obsažené předpoklady a vzájemné shody a dohody spolu s řádným a hodnotným protiplněním, jehož příjem a dostatečnost jsou tímto uznány, se smluvní strany dohodly takto:

DOHODA:

K Datu účinnosti Dodatku č. 1 se smluvní strany dohodly takto:

1. **Změna rozvrhu plateb.** “Rozvrh plateb” stanovený v Příloze A Smlouvy se tímto v celém rozsahu ruší a nahrazuje “Revidovaným Rozvrhem plateb” v Příloze A k tomuto Dodatku č. 1, připojený níže a zahrnutý tímto odkazem.
2. **Změna Rozpočtu.** “Rozpočet” stanovený v Příloze B Smlouvy se tímto v celém rozsahu ruší a nahrazuje “Revidovaným Rozpočtem” v Příloze B k tomuto Dodatku č. 1, připojený níže a zahrnutý tímto odkazem.

MISCELLANEOUS:

This Amendment No. 1 amends the terms of the Agreement and is deemed incorporated into and governed by all other terms of the Agreement. To the extent that the Agreement is explicitly amended by this Amendment No. 1, the terms of this Amendment No. 1 will control where the terms of the Agreement are contrary to or conflict with the following provisions. Where the Agreement is not explicitly amended, the terms of the Agreement will remain in full force and effect. Capitalized terms used in this Amendment No. 1 that are not otherwise defined herein shall have the same meanings as such terms have in the Agreement. Except as expressly modified by this Amendment No. 1, all the other provisions contained in the Agreement remain valid, binding and unchanged. Amendment No. 1 is executed in three (3) counterparts, each of which shall be deemed an original but taken together shall constitute one and the same instrument. Each Party shall receive one copy. The priority language of this Agreement will be Czech. In the event of any discrepancy between the two language versions, the Czech version shall prevail

The Parties agree that, no later than on the date of signing of this Amendment No. 1, the Institution will publish the Amendment version specifically prepared and provided to the Institution for this purpose by PRA, in machine-readable format in electronic form, by sending it to the email address [xxxxxxxxx](#). Notification from the Register about publication of the Agreement will be sent to PRA to email: [xxxxxxxxx](#), [xxxxxxxxx](#). The value of the Agreement as amended by Amendment No. 1 is CZK 285,400.

Signature page to follow.

RÚZNÉ:

Tento Dodatek č. 1 upravuje podmínky Smlouvy a je považován za začleněný do všech ostatních podmínek Smlouvy a řídí se všemi ostatními podmínkami Smlouvy. Do rozsahu, do něhož je Smlouva výslovně upravena tímto Dodatkem č. 1, budou podmínky tohoto Dodatku č. 1 regulovat ustanovení, kde jsou podmínky Smlouvy protichůdné nebo v rozporu s následujícími ustanoveními. Tam, kde Smlouva není výslovně upravena, zůstanou její ustanovení plně platná a účinná. Výrazy psané velkým písmem, které se používají v tomto Dodatku č. 1 a nejsou v něm jinak definovány, mají stejný význam jako ve Smlouvě. S výjimkou výslovné úpravy tímto Dodatkem č. 1 zůstávají všechna ostatní ustanovení obsažená ve Smlouvě platná, závazná a nezměněná. Dodatek č. 1 je uzavřen ve třech (3) vyhotoveních, z nichž se každé vyhotovení považuje za originál, ale které společně zakládají jeden a tentýž dokument. Každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení. Rozhodným jazykem Dodatku č. 1 bude český jazyk. V případě jakéhokoli rozporu mezi oběma jazykovými verzemi je rozhodující česká verze.

Smluvní strany se dohodly, že Zdravotnické zařízení uveřejní verzi Dodatku č. 1, kterou mu za tímto účelem připraví a poskytne PRA nejpozději v den podpisu dodatku, a to v strojově čitelném formátu v elektronické podobě zasláním na emailovou adresu [xxxxxxxxx](#). Notifikace správce registru smluv o uveřejnění Smlouvy bude zaslána PRA na e-mail pověřené osoby: [xxxxxxxxx](#), [xxxxxxxxx](#). Hodnota Smlouvy ve znění Dodatku č. 1 činí 285 400 Kč.

Podpisová strana následuje.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have caused this Amendment No. 1 to be executed by their duly authorized representatives.

NA DŮKAZ ČEHOŽ smluvní strany uzavřely tento Dodatek č. 1 prostřednictvím řádně zmocněných zástupců.

PHARMACEUTICAL RESEARCH ASSOCIATES CZ, s.r.o.
acting as authorized representative of Exelixis, Inc. / jednající jako zmocněný zástupce společnosti Exelixis, Inc.

By/Podepsal: _____
Authorised Signature / Podpis zmocněného zástupce

Name/Jméno: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Title/Funkce: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Date/Datum: _____

VŠEOBECNÁ FAKULTNÍ NEMOCNICE V PRAZE

By/Podepsal: _____
Authorised Signature / Podpis zmocněného zástupce

Name/Jméno: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Title/Funkce: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Date/Datum: _____

I, xxxxxxxxxxxx, hereby certify that I became familiar with the protocol and all the documents submitted by Exelixis to perform the Services. I was acquainted with this Amendment No. 1, I will abide the obligations set out and will proceed in accordance with the Act No. 378/2007 Coll., On Pharmaceuticals, as amended and with other legal regulations.

Já, xxxxxxxxxxxx, tímto potvrzuji, že jsem se seznámil s Protokolem a všemi dokumenty předanými společností Exelixis k poskytnutí Služeb. Byl jsem seznámen s tímto Dodatkem č. 1, budu dodržovat povinnosti v něm stanovené a postupovat v souladu se zákonem č. 378/2007 Sb., o léčivech, v platném znění a dalšími právními předpisy.

By/Podepsal: _____

Name/Jméno: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Title/Funkce: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Date/Datum: _____

EXHIBIT A / PŘÍLOHA A
REVISED PAYMENT SCHEDULE / REVIDOVANÝ ROZVRH PLATEB

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

EXHIBIT B / PŘÍLOHA B
REVISED BUDGET / REVIDOVANÝ ROZPOČET

The Provider will perform the following Services at the costs below: Poskytovatel poskytne tyto služby za ceny uvedené níže:

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX